

UN TOPICO EPICO EN LA OBRA DE TACITO:  
LA NOCHE

(Comunicación presentada al II° Simposio Nacional de Estudios Clásicos, efectuado en Córdoba en septiembre de 1972)

Este tema es parte de un estudio sobre la naturaleza en la obra de Tácito. El punto de partida fue la consideración de que las descripciones de la naturaleza en la obra de Tácito están subordinadas a lo que es esencial en su historia: las *acciones humanas*:

“Ceterum ut profutura, ita minimum oblectationis adferunt. Nam situs gentium, varietates proeliorum, clari ducum exitus retinent ac redintegrant legentium animum: nos saeva iussa, continuas accusationes, fallaces amicitias, perniciem innocentium et easdem exitu causas coniungimus, obvia rerum similitudine et satietate.”

Taciti, *Ab excessu divi Augusti*, IV 33, 3.

“Britanniae situm populosque multis scriptoribus memoratos non in comparationem curae ingeniive referam, sed quia tum primum perdomita est: ita quae priores nondum comperta eloquentia percoluere, rerum fide tradentur. . . Naturam Oceani atque aestus neque quaerere huius operis est, ac multi rettulere. . .”

Taciti, *Agricolae*, 10.

El primer texto revela que Tácito *no se propone incluir en su obra el espectáculo de la naturaleza*; el segundo explica el motivo de la presencia de tales elementos: *la descripción está en función de un acontecimiento trascendental*.

El pasaje citado de *Anales*, IV 33, descubrió también un camino para la clasificación de los ejemplos sobre la naturaleza, alrededor de doscientos, encontrados en la obra de Tácito.

Son motivo de distracción para el lector descripciones de pueblos, alternativas de los combates, ilustres muertes de generales. Y Tácito debió considerar estos elementos en las *campañas del Imperio*, importantes en su historia. Pero por

otra parte el centro de su interés son órdenes crueles, continuas acusaciones, amistades falaces, la destrucción de inocentes y causas de igual fin, cosas que tienen en común la similitud de situaciones y el hastío. Detrás de esta enumeración aparecen los cuadros trágicos de *los reinados* de Tiberio, Claudio, Nerón.

Así surgió una primera clasificación:

1. La naturaleza y las campañas del Imperio.
2. La naturaleza y los emperadores.

El tópico *la noche* está encarado entonces a través de ~~estos~~ dos planos que integran la obra del historiador.

1. *La naturaleza y las campañas del Imperio*  
*La noche, tópico de la guerra*

Desde Homero la noche es tópico épico: trae el fin de la lucha.

Plauto lo siente como tópico tradicional en la risueña parodia épica que pone en boca de Sosias al comienzo de *Anfitrión*, v. 255:

“Sed proelium id tandem diremit nox interventu suo”.

En la épica de Virgilio conserva la misma función:

“Continuoque ineant pugnas et proelia temptent,  
ni roseus fessos iam gurgite Phoebus Hiberno  
tingat equos noctemque die labente reducat.  
Considunt castris ante urbem et moenia vallant.” ‘

Vergilii, *Aeneidos*, XI 912-915.

Se fija también como tradición literaria en las obras históricas:

“Cum finem oppugnandi nox fecisset. . .”

Caesaris, *Bellum Gallicum*, II 6, 4.

“Metellus infecto negotio, postquam nox aderat, in castra cum exercitu revortitur.”

Sallustii, *Bellum Iugurthinum*, 58, 7.

“Nec pugnae finis ante noctem fuit. Consul quoque nusquam remisso certamine dum quicquam superfuit lucis hostem tenuit. Nox incertos diremit.”

Titi Livii, *Ab urbe condita*, IV 39, 4-5.

Tácito sigue esa tradición y recrea todas las posibilidades que presenta Virgilio en la *Eneida*.

El tópico se repite a menudo, con estas variantes:

“nox proelium diremit”

“nox iuivit”

“nox electa insidiis”

casi siempre con la oposición *nox / dies*.

#### *Nox proelium diremit*

“Ac ni proelium nox diremisset, coepta patratque expugnatio eundem intra diem foret.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XII 16,4.

Otros ejemplos: *H.*, IV 35, 5; *H.*, V 20, 3.

A veces Tácito varía un poco la forma, como en:

“Ita undique clausi deletaeque omnes copiae forent, ni victorem exercitum attinisset obscurum noctis, obtentui fugientibus.”

Taciti, *Historiarum*, II 14,6.

#### *Nox iuivit*

Muy breve en *H.*, II 44, 6; en otro pasaje en cambio contribuye a destacar una hábil oposición:

“Laeti neque procul Germani agitabant, dum iustitio ob amissum Augustum, post discordiis attinemur. At Romanus agmine propero silvam Caesiam limitemque a Tiberio coeptum scindit, castra in limite locat, frontem ac tergum vallo, latera concaedibus munitus. Inde saltus obscuros permeat consultatque, ex duobus itineribus

breve et solitum sequatur an impeditius et intemptatum eoque hostibus incautum. Delecta longiore via cetera adcelerantur: etenim attulerant exploratores festam eam Germanis noctem ac sollemnibus epulis ludicram. Caecina cum expeditis cohortibus praere et obstantia silvarum amoliri iubetur: legiones modico intervallo sequuntur. Iuvat nox sideribus inlustris; ventumque ad vicos Marsorum et circumdatae stationes stratis etiam tum per cubilia propterque mensas, nullo metu, non antepositis vigiliis: adeo cuncta incuria disiecta erant neque belli timor, ac ne pax quidem nisi languida et soluta intertemulentos.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, I 50.

El texto opone a germanos y romanos. *Laeti* y *temulentos*, que inician y cierran respectivamente el capítulo, describen a los germanos: contentos, despreocupados, borrachos en medio de una noche de fiesta, mientras la acumulación de verbos en presente muestra a los romanos en acción: *scindit... locat... permeat consultatque... sequuntur*. La noche tiene efectos diversos sobre los dos grupos: a los germanos los mantiene despreocupados y ajenos a la lucha la noche de fiesta (“etenim attulerant exploratores *festam eam Germanis noctem ac sollemnibus epulis ludicram*”); la noche estrellada acelera la acción de los romanos (*iuvat nox sideribus inlustris*)<sup>1</sup>.

La noche es también señal de descanso: *nox quietem tulit*:

“Nox eadem laetam Germanico quietem tulit...”<sup>2</sup>

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, II 14, 1.

*Nox electa (vel opportuna) insidiis*

La noche adquiere otra función, siniestra, maléfica; personificada en esos cuadros sombríos tan frecuentes en la obra de Tácito es elegida para una traición, para aumentar el terror, es propicia para emboscadas y crímenes, oculta una fuga:

<sup>1</sup> Cfr. Verg., *Aen.*, IX 163-173, este pasaje es la introducción del episodio de Niso y Eurialo, enmarcado por la noche, amiga de los dos. Cfr. IX 314-319 y 355-356.

<sup>2</sup> Cfr. Verg., *Aen.*, VIII 26-30.

“Nox prodicioni electa, ut ceteris ignaris soli in principia defectores coirent.”

Taciti, *Historiarum*, III 12, 3.

“Neque enim ambigua esse, quae occurrant, noctem et ignotae situm urbis, intus hostes et cuncta insidiis opportuna. Non si pateant portae, nisi explorato, nisi die intrandum.”<sup>3</sup>

Taciti, *Historiarum*, III 20, 2-3.

“Repentina vis dictatorem Caesarem oppreerat, occultae Gaium insidiae, nox et ignotum rus fugam Neronis absconderant, Piso et Galba tamquam in acie cecidere.”

Taciti, *Historiarum*, III 68, 3.

Uno de los momentos de la insurrección en Tracia, reprimida por Popeo Sabino, en el libro IV de *Anales*, capítulos 46-51, ofrece el mejor ejemplo.

El cuadro de la lucha está caracterizado por la confusión y el desorden. Los enemigos irrumpen sorpresivamente en el campamento romano:

“Tenebrae insuper delectae augendam ad formidinem” (IV 48, 5).

Al día siguiente los romanos comenzaron el bloqueo mientras cundía el desorden entre los enemigos (IV 49) y pronto también la discordia:

“Rebusque turbatis malum extremum discordia accessit” (IV 50, 1).

En efecto, unos querían rendirse, otros hablaban de matarse, otros preferían atacar. Entre estos últimos estaba Turesis (IV 50, 4-5):

“Turesis sua cum manu noctem opperitur, haud nescio duce nostro; igitur firmatae stationes densioribus globis. Et ingruerat nox nimbo atrox, hostisque clamore turbido, modo per vastum silentium, incertos obsessores effecerat, cum Sabinus circumire, hortari, ne ad ambigua

<sup>3</sup> Cfr. Verg., *Aen.*, II 250-252.

sonitus aut simulationem quietis casum insidiantibus aperirent, sed sua quisque munia servarent immoti telisque non in falsum iactis.”

Caía con violencia una noche tormentosa; se suceden las palabras que sugieren *desorden y confusión: turbido... incertos... ambigua... simulationem*, mientras la proposición temporal de *cum inversum* con *infinitivos narrativos* acentúa la *rapidez de Sabino*, que trata de *ordenar* a los suyos.

En medio de la pelea, la noche tiene un papel importante (IV 51, 3-4):

“Nox aliis in audaciam, aliis ad formidinem opportuna; incerti ictus, vulnera inprovisa; suorum atque hostium ignoratio et montis anfractu repercussae velut a tergo voces adeo cuncta miscuerant, ut quaedam munimenta Romani quasi perrupta omiserint. Neque tamen pervasere hostes nisi admodum pauci: ceteros, deiecto promptissimo quoque aut saucio, adpetente iam luce trusere in summa castelli, ubi tandem coacta deditio.”

La noche, favorable a la *audacia* o al *terror*, crea una extrema *confusión*: “*incerti ictus... vulnera inprovisa... suorum atque hostium ignoratio... adeo cuncta miscuerant*”. Al amanecer termina la confusión.<sup>4</sup>

#### *Nox / Dies*

La *oposición con el día* destaca la función de la noche. A menudo se dan así todos los motivos mencionados:

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <i>H.</i> , III 69, 9-10; 70, 1                | <i>nox quieta</i>           |
| <i>An.</i> , I 70, 6-7                         | <i>nox atrox</i>            |
| <i>An.</i> , I 39, 4-8; <i>H.</i> , V 22, 2-9; |                             |
| <i>H.</i> , III 19, 1-5                        | <i>nox insidiis electa</i>  |
| <i>Agr.</i> , 37-38                            | <i>nox proelium diremit</i> |

A veces esa oposición se desarrolla extensamente:

“Nec finem labori nox attulit: congestis circum lignis accensisque, simul epulantes, ut quisque vino incaluerat,

<sup>4</sup> El episodio de Niso y Eurialo vuelve a ofrecer un ejemplo adecuado: Verg., *Aen.*, IX 367-409. La noche ahora los burla y desorienta; Niso dirige una plegaria a la Luna.





La oposición:

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| <i>germanos</i> | <i>romanos</i>      |
| fiestas         | poca luz            |
| cantos          | murmillos           |
| despreocupación | inquietud           |
| alegría         | sueño de mal agüero |

lograda con una *cuidadosa selección de palabras*:

*expresiones poéticas*: “*subiecta vallium... sonor... resultado... oberro... pervigil*”,

*expresiones raras*: el adjetivo *inquies*

y enmarcada por: *nox per diversa inquies / coepta luce*.

La noche es personaje de esos cuadros sombríos que se suceden en la obra de Tácito, a menudo con un *desarrollo antitético*. En efecto, buena parte de los textos estudiados muestran la antítesis *bárbaros / romanos*. Varía el tratamiento habitual de este motivo un pasaje de la descripción de la batalla de Cremona en el libro III de las *Historias*, capítulos 19-33. Se enfrentan vitelianos y flavianos durante la noche (*tertia ferme noctis hora*, III 22, 1).

Las tropas de Vitelio:

“*Ordinem agminis disiecti per iram ac tenebras adseverare non ausim*”.

(III 22, 2).

El combate fue atroz:

“*Proelium tota nocte varium, anceps, atrox, his, rursum illis exitiabile. Nihil animus aut manus, ne oculi quidem provisu iuvabant*”.

(III 22).

En ese cuadro de confusión y de acciones heroicas (cf. III 23, 5-6), *la luna* decide la suerte de los dos ejércitos:

“*Neutro inclinaverat fortuna, donec adulta nocte luna surgens ostenderet acies falleretque. Sed Flavianis aequior a tergo; hinc maiores equorum virorumque umbrae, et*

falso, ut in corpora, ictu tela hostium citra cadebant: Vitelliani adverso lumine conlucentes velut ex occulto iaculantibus incauti offerebantur.”

(III 23, 7-8).

Y después que Antonio elogia o increpa duramente a sus soldados, el clamor de las tropas y la salida del sol se confunden:

“Vndique clamor, et orientem solem (ita in Suria mos est) tertiani salutavere.”

(III 24).

Ettore Paratore, en su estudio de las fuentes de la batalla de Cremona<sup>6</sup>, sugiere la posibilidad de que esta descripción de la influencia de la luna sobre las tropas sea un *topos* historiográfico, de la misma manera que más adelante el saludo al salir el sol<sup>7</sup>. Llama la atención sobre la descripción cuidadosamente elaborada de toda la batalla: el final de cada capítulo aumenta la tensión, por ejemplo: final del capítulo 22, heroico sacrificio de Atilio Vero; del capítulo 23, la aparición de la luna; del capítulo 24, los gritos de victoria y la salida del sol; el comienzo de cada capítulo en cambio da los aspectos técnicos de la batalla.

Lo interesante es cómo hace uso Tácito de un tópico épico. Aprovecha todas las posibilidades de la obra de Virgilio: acentuando la *personificación* de la noche, haciéndola *amiga o enemiga de las tropas, cómplice de emboscadas, traiciones, crímenes*; por último, *la saca del marco épico* y la introduce en las tragedias del Imperio, sobre todo como *compañera de crímenes de Nerón*.

<sup>6</sup> Ettore Paratore, *Tacito*, Roma, Ateneo, appendice III “Le fonte per la descrizione della battaglia di Cremona”.

<sup>7</sup> Cfr. Verg., *Aen.*, I 28: un eclipse que los soldados interpretan como presagio.

2. *La naturaleza y los emperadores*  
*La noche, cómplice de Nerón*

Los libros XIII y XIV de los *Anales* ofrecen los mejores ejemplos. Los dos se inician con la anticipación de horribles crímenes, el de Británico y el de Agripina respectivamente:

“Prima novo principatu mors Iunii Silani proconsulis Asiae ignaro Nerone per dolum Agrippinae paratur.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 1, 1.

“Gaio Vipstano C. Fonteio consulibus diu meditatatum scelus non ultra Nero distulit.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIV 1, 1.

En el libro XIII se suceden crímenes apresurados por Agripina, sin el consentimiento de Nerón:

“Nec minus properato Narcissus Claudii libertus, de cuius iurgiis adversus Agrippinam rettuli, aspera custodia et necessitate extrema ad mortem agitur, invito principe, cuius abditis adhuc vitiis per avaritiam ac prodigentiam mire congruebat.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 1, 3.

El capítulo 12 muestra bruscamente el cambio de la situación:

“Ceterum infracta paulatim potentia matris delapso Nerone in amorem libertae, cui vocabulum Acte fuit.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 12, 1.

“Ignara matre, dein frustra obnitente, penitus inreperat per luxum et ambigua secreta.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 12, 2.

Ese cambio está destacado por una deliberada semejanza de expresiones en los capítulos 1 y 12:

*An.*, XIII 1.

*ignaro Nerone*  
*invito principe*

*An.*, XIII 12.

*ignara matre*  
*dein frustra obnitente*

Se inician los crímenes de Nerón. Su primera preocupación es Británico, en parte por las amenazas de Agripina (capítulo 14), en parte porque recuerda un episodio, durante las Saturnales, que hizo más viva su antipatía: un poema cantado por Británico movió a compasión a todos. *La noche contribuyó a hacer más evidentes los sentimientos:*

“Vnde orta miseratio manifestior, quia dissimulationem nox et lascivia exemerat. Nero intellecta invidia odium intendit.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 15, 4-5.

La precipitación caracteriza también la acción criminal de Nerón; *la noche lo ayuda:*

“Nox eadem necem Britannici et rogum coniunxit, proviso ante funebri paratu, qui modicus fuit.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 17, 1.

Comienzan a mostrarse *los vicios de Nerón*, hasta entonces encubiertos: *el marco apropiado es la noche.*

El mimo Paris denuncia a Nerón un supuesto complot de Agripina; Nerón está ebrio:

“Provecta nox erat et Neroni per vinolentiam trahebatur, cum ingreditur Paris, solitus alioquin id temporis luxus principis intendere, sed tunc compositus ad maestitiam, expositoque indicii ordine ita audientem exterret, ut non tantum matrem Plautumque interficere, sed Burrum etiam demovere praefectura destinaret, tamquam Agrippinae gratia provectum et vicem reddentem. . .”

“Nero trepidus et interficiendae matris avidus non prius differri potuit, quam Burrus necem eius promitteret, si facinoris coargueretur: sed cuicumque, nedum parenti defensionem tribuendam; nec accusatores adesse, sed vocem unius ex inimica domo adferri: reputaret tenebras et vigilatam convivio noctem omniaque temeritati et inscitiae propiora.

“Sic lenito principis metu et luce orta itur ad Agrippinam, ut nosceret obiecta dissolveretque vel poenas lueret.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 20, 1-4; 21, 1.

La noche enmarca el capítulo:

◀ “Provecta nox erat et Neroni per vinolentiam trahebatur. . .  
reputaret tenebras et vigilatam convivio noctem omniaque  
temeritati et incitiae propiora.”

*es propicia para la borrachera, la temeridad, el error, el miedo.*  
La luz del día devuelve la calma:

“Sic lenito principis metu et luce orta. . .”

*La noche es escenario de los vergonzosos escándalos de Nerón*  
en las calles de Roma:

“Q. Volusio P. Scipione consulibus otium foris, foeda domi lascivia, qua Nero itinera urbis et lupanaria et deverticula veste servili in dissimulationem sui compositus pererrabat, comitantibus qui raperent venditioni exposita et obviis vulnera inferrent, adversus ignaros adeo, ut ipse quoque exciperet ictus et ore praeferret. Deinde ubi Caesarem esse, qui grassaretur, pernotuit augebanturque iniuriae adversus viros feminasque insignes, et quidam permissa semel licentia sub nomine Neronis inulti propriis cum globis eadem exercebant, in modum captivitatis nox agebatur; Iuliusque Montanus senatorii ordinis, sed qui nondum honorem capessisset, congressus forte per tenebras cum principe, quia vi attemptantem acriter reppulerat, deinde adgnitum oraverat, quasi exprobrasset, mori adactus est.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 25, 1-2.

La noche vuelve a ser sujeto paciente:

cf. *An.*, XIII 20:

“Nox. . . Neroni per vinolentiam trahebatur.”

*An.*, XIII 25:

“. . . in modum captivitatis nox agebatur.”

La pasiva destaca, en el primer ejemplo, el estado de Nerón, ebrio; en el segundo caso sirve para identificar a Roma recorrida por Nerón con una ciudad tomada por asalto.

La acción se detiene: un año con pocos hechos memorables (capítulo 31), se intercalan acontecimientos exteriores (capítu-

los 34-41), hasta que recrudecen las infamias de Nerón. El capítulo 45 se inicia con el pronóstico de graves males. En efecto, la relación de Nerón con Popena conducirá al asesinato de Agripina y más tarde al de Octavia:

“Non minus insignis eo anno impudicitia magnorum rei publicae malorum initium fecit. Erat in civitate Sabina Popena. . .”

Los capítulos 42 y 43, que refieren condenas, y la aventura del tribuno Octavio Sagitta en el capítulo 44, casi un cuento policial, son la transición entre las luchas exteriores y la aparición de Popena, figura que marca cambios importantes en la vida de Nerón: abierto desenfreno (capítulo 47, 1) y el crimen de Agripina primero (XIV 8), al que siguen otros. Los capítulos 12 (relación de Nerón con la liberta Actea) y 45 (relación de Nerón con Popena) del libro XIII introducen claramente dos momentos decisivos en la evolución de Nerón hacia el mal.

En la historia de Octavio Sagitta *la noche* también tiene su función:

“Per idem tempus Octavius Sagitta plebei tribunus, Pontiae mulieris nuptiae amore vaecors, ingentibus donis adulterium et mox, ut omitteret maritum, emercatur, suum matrimonium promittens ac nuptias eius pactus. Sed ubi mulier vacua fuit, nectere moras, adversam patris voluntatem causari repertaque spe ditioris coniugis promissa exuere. Octavius contra modo conqueri, modo minitari, famam perditam, pecuniam exhaustam obtestans, denique salutem, quae sola reliqua esset, arbitrio eius permittens. Ac postquam spernebatur, noctem unam ad solacium poscit, qua delentis modum in posterum adhiberet. Statuitur nox, et Pontia consciae ancillae custodiam cubiculi mandat. Ille uno cum liberto ferrum veste occultum infert. Tum, ut adsolet in amore et ira, iurgia preces, exprobratio satisfactio et pars tenebrarum libidini seposita; ex qua quasi incensus nihil mententem ferro transverberat et accurrentem ancillam vulnere absterret cubiculoque prorumpit. Postera die manifesta caedes, haud ambiguus percussor; quippe mansitasse una convincebatur, sed libertus suum illud facinus profiteri, se patroni iniurias ultum esse. Commoveratque quosdam magnitudine exempli, donec ancilla ex vulnere reffecta verum ape-

ruit. Postulatusque apud consules a patre interfectae, postquam tribunatu abierat, sententia patrum et lege de sicariis condemnatur.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIII 44.

Los distintos momentos están señalados, como una batalla, por el paso de *la noche, propicia para la violencia y la confusión, en oposición con el día*, que hace evidente el crimen y revela la verdad:

“noctem unam ad solacium poscit”

“statuitur nox”

“pars tenebrarum libidini seposita”

“postera die manifesta caedes, haud ambiguus percussor”

De la misma manera que para el asesinato de Británico, se elige también la noche para cometer el de Agripina:

“Ac tum invitata ad epulas erat, ut occultando facinori nox adhiberetur.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIV 4, 6.

Pero el crimen es demasiado monstruoso: la noche es tan clara que los dioses mismos parecen haber intervenido para hacerlo evidente:

“Noctem sideribus inlustrem et placido mari quietam quasi convincendum ad scelus di praebuere.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIV 5, 1.

El fracaso de esa tentativa no detiene a Nerón y poco después Agripina muere (capítulo 8). Como en el caso de Británico, una misma noche reúne el crimen, la pira funeraria, y ahora también los remordimientos de Nerón:

“Cremata est nocte eadem convivali lecto et exsequiis vilibus.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIV 9, 2.

“Sed a Caesare perfecto demum scelere magnitudo eius intellecta est. Reliquo noctis modo per silentium defixus, saepius pavore exurgens et mentis inops lucem opperiebatur tamquam exitium adlaturam.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIV 10, 1.

Después, las pasiones de Nerón se desbordan:

“Hinc superbus ac publici servitii victor Capitolium adiit, grates exsolvit, seque in omnes libidines effudit, quas male coercitas qualiscumque matris reverentia tardaverat.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIV 13, 3.

Auriga, citarista, poeta; la institución en Roma de los juegos quinquenales, a imitación de las competencias griegas, provoca vivas polémicas: *la noche es motivo de argumentos opuestos*:

“Noctes quoque dedecori adiectas, ne quod tempus pudori relinquatur, sed coetu promisco, quod perditissimus quisque per diem concupiverit, per tenebras audeat.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIV 20, 7.

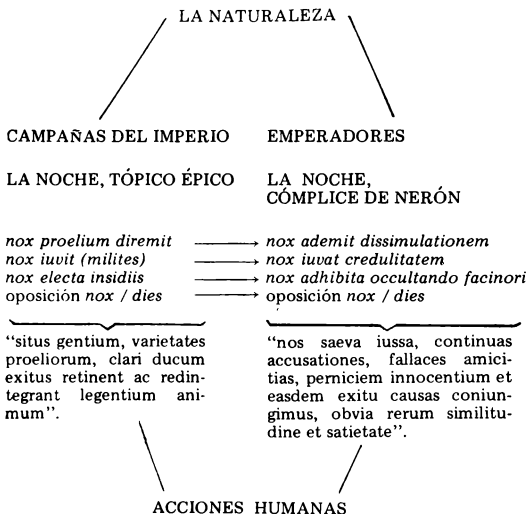
“Laetitiae magis quam lasciviae dari paucas totius quinquennii noctes, quibus tanta luce ignium nihil illicitum occultari queat.”

Taciti, *Ab excessu Divi Augusti*, XIV 21, 6.

Otros ejemplos: *An.*, II 82: dolor en Roma después de la muerte de Germánico; la gente está dispuesta a creer cualquier noticia que asegure que Germánico vive: *iuvat credulitatem nox et promptior inter tenebras adfirmatio*; *An.*, IV 60: Tiberio contra uno de los hijos de Germánico: *ne nox quidem secura*. . .

*El tópico de la noche ha sido aprovechado por Tácito como recurso de la técnica dramática. Así la noche, personificada, ha pasado de la descripción de batallas a las tragedias del Imperio:*

## TÁCITO



MARTA BEATRIZ ROYO

